



فصلنامه فرهنگ و زبان و ادب فارسی

شماره ۵۸-۵۷-۵۶-۵۵، بهار، تابستان، پائیز، زمستان ۱۳۹۱ هـ ش

ویژه‌نامه استاد نذیر احمد

صاحب امتیاز

مرکز تحقیقات فارسی

رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران - دهلی نو

مدیر مسئول و سردبیر: علی فولادی

ویراستاران: خان محمد صادق جونپوری و فرهاد طاهری

مشاوران علمی این شماره

شریف حسین قاسمی، چندر شیکهر، ریحانه خاتون



خوشنویسی عنوان: کاوه اخوین

طراحی جلد: مجید احمدی و عایشه فوزیه

حروفچینی و صفحه‌آرایی: عبدالرحمن قریشی و علی رضا خان

چاپ و صحافی: الفا آرت، نوئیدا، یو.پی.



نشانی: شماره ۱۸، تیلک مارگ، دهلی نو ۱۱۰۰۰۱

خانه فرهنگ جمهوری اسلامی ایران

تلفن: ۴-۲۳۳۸۳۲۳۲، دورنگار: ۲۳۳۸۷۵۴۷

ichdelhi@gmail.com

newdelhi@icro.ir

www.newdelhi.icro.ir

فهرست مطالب

۸	علی فولادی	سخن سردبیر
۱۰	شریف حسین قاسمی	زنده‌یاد استاد نذیر احمد
۱۵	ریحانه خاتون، ترجمه خان محمد صادق جونپوری	نابغه روزگار ناقد و مصحح
۲۸	عتیق‌الرّحمن	پروفسور نذیر احمد و کارنامه ادبی وی
۴۸	شادروان نذیر احمد	محمد قاسم سروری نگارنده مجمع‌الفرس
۶۹	شادروان نذیر احمد	دانشمندانی که تفسیر طبری را ترجمه و تلخیص کرده‌اند
۸۱	شادروان نذیر احمد	کهن‌ترین مجموعه طبری در شعر دری موسوم به دانشنامه حکیم میسری
۹۱	ماریه بلقیس	نگاهی به دیوان عمید تصحیح استاد نذیر احمد
۹۷	سیده بلقیس فاطمه حسینی	فرهنگ زفان‌گویان و جهان پویان تصحیح استاد نذیر احمد
۱۰۶	عراق رضا زیدی، ترجمه خان محمد صادق جونپوری	تصحیح دیوان سراجی
۱۱۴	علیم اشرف خان	کشف، تصحیح و تحشیه مکاتیب سنایی
۱۲۲	راجندر کمار	ویژگی‌های تصحیح دیوان سراجی
۱۲۸	علاء‌الدین شاه	شیوه تحقیق پروفسور نذیر احمد در نقد قاطع برهان

۱۳۶	محمود فیاض هاشمی	فرهنگ قواس تصحیح استاد نذیر احمد
۱۴۴	رضوان الله آروی	روابط فرهنگی دکتر نذیر احمد با کتابخانه خدابخش
۱۵۱	واصف احمد	نظری کوتاه بر نقد قاطع برهان
۱۶۱	مهتاب جهان	استاد نذیر احمد: حافظ شناس
۱۶۵	شهناز پروین	معرفی نسخه خطی کتاب نورس تصحیح استاد نذیر احمد
۱۷۶	فوزیه وحید	مجموعه لطائف و سفینه ظرائف تصحیح استاد نذیر احمد
۱۸۷	اکبر شاه	پروفسور نذیر احمد و تصحیح بساتین الانس
۱۹۱	شادروان نذیر احمد، ترجمه عمر کمال‌الدین کاکوروی	میرزا غازی بیگ ترخان و دیوان او
۲۱۵	شادروان نذیر احمد، ترجمه محمد ارشدالقادری	کشف یک مجموعه خطی نادر و معرفی آن
۲۳۲	شادروان نذیر احمد، ترجمه شمیم‌الحق صدیقی	برخی از مسائل مربوط به مقدمه دیوان حافظ
۲۳۷	ریحانه خاتون، ترجمه خان محمد صادق جونپوری	چهره ماندگار و قزوینی هند
۲۴۵	شادروان نذیر احمد، ترجمه خان محمد صادق جونپوری	ابراهیم عادل‌شاه ثانی پیشتاز فرهنگ مشترک
۲۶۱	شادروان نذیر احمد، ترجمه خان محمد صادق جونپوری	مولانا زاده بدیعی سمرقندی
۲۷۵	شادروان نذیر احمد، ترجمه خان محمد صادق جونپوری	روابط سیاسی شاه عباس اول و سلاطین قطب‌شاهی

۲۸۶	شادروان نذیر احمد، ترجمه خان محمد صادق جونپوری	کلام جدید سلاطین و امرای گورکانی
۳۱۱	شادروان نذیر احمد، ترجمه خان محمد صادق جونپوری	کتابخانه حبیب گنج
۳۳۱	شادروان نذیر احمد، ترجمه خان محمد صادق جونپوری	نسخه نادر تاریخ سلاطین گجرات
۳۴۳	شادروان نذیر احمد، ترجمه خان محمد صادق جونپوری	تاریخ علم و فرهنگ دکن
۳۵۲	شادروان نذیر احمد، ترجمه خان محمد صادق جونپوری	فرهنگ جعفری
۳۶۱	عراق رضا زیدی	قطعه تاریخ وفات استاد نذیر احمد
۳۶۲	رئیس احمد نعمانی	قطعه تاریخ درگذشت استاد نذیر احمد